



Entente de sécurité et confidentialité pour l'accès au réseau du CUSM – Recherche
Confidentiality and Security Agreement for Access to MUHC Network – Research

Je, Carl Kristof Tessier comprends l'importance que revêt la protection de la sécurité et de la confidentialité des informations contenues sur tout support au Centre universitaire de santé McGill (CUSM) et ses organisations affiliées. Dans le respect des politiques et procédures établies, afin de protéger la confidentialité et la sécurité de l'information à laquelle j'ai accès, je reconnais que :

I, Carl Kristof Tessier, understand the importance of maintaining the security and confidentiality of information contained in any medium at the McGill University Health Centre (MUHC) and its affiliated organisations. In accordance with the established policies and procedures, in order to protect the confidentiality and security of the information to which I am now a party, I agree that:

1. Je suis responsable du code d'identification et du mot de passe qui me sont attribués pour accéder à l'Intranet du CUSM/ I am responsible for my identification code and password issued to me to access the MUHC Intranet.
2. Les actifs informationnels doivent être utilisés à des fins autorisées et seulement dans le cadre d'activités approuvées par le CUSM et/ou de ses organismes affiliés./ The informational assets are to be used for authorized purposes and in the support of MUHC and/or its affiliated organizations approved activities only.
3. Je ne tenterai pas d'accéder à de l'information non pertinente à mes tâches quotidiennes. Il est strictement interdit de fureter parmi des dossiers de patients ou d'accéder à des dossiers qui ne sont pas nécessaires à l'exercice de mes fonctions / I will not attempt to access information, which is not required to carry out my day-to-day responsibilities. Browsing through patient records or accessing records that are not required for my work is strictly prohibited.
4. Je m'engage à ne pas divulguer, ni transmettre par quelque moyen que ce soit, les renseignements relatifs aux patients ou l'information du CUSM susceptibles de mettre en péril soit la confidentialité, la sécurité des données du CUSM mis à ma disposition. / I will not reveal nor transmit by any means, patient's information or other MUHC's information which I have access, susceptible to compromise the confidentiality, data security of MUHC.
5. Je m'engage à détruire l'information de manière protégée et conformément aux normes actuelles de l'industrie, une fois qu'elle n'est plus requise pour mes fonctions. / Information shall be destroyed in a secure manner, and in accordance with current industry standards, after the project has been completed or when the information is no longer required.
6. Je ne devrai pas divulguer le mot de passe qui m'est assigné et je prendrai toutes les précautions raisonnables nécessaires pour protéger ces privilèges. / I will not share my password and I will take all reasonable precautions to protect the privileges assigned to me.
7. Je suis responsable de quitter ma session une fois mon travail terminé ou lorsque je quitte mon poste de travail, même momentanément / It is my responsibility to log-off from the workstation when my work is completed or when I leave my workstation unattended.
8. Je suis responsable de rapporter toute activité incorrecte ou illégale, incluant l'utilisation des systèmes à des fins de communications abusives ou criminelles. Ces rapports doivent être faits immédiatement à mon supérieur ou à la coordinatrice de la Sécurité et confidentialité au

58484 / It is my responsibility to report incidences of improper and/or illegal activities, which include using the informational assets for abusive and/or malicious communications. Such reports must be made immediately to my superior or directly to the Security and Confidentiality coordinator through 58484.

9. Je suis conscient(e) du fait que les actifs informatiques du CUSM et de ses organismes affiliés seront soumis à des contrôles de sécurité / I understand that MUHC and/or its affiliated organizations informational assets will be audited for security reasons.
10. Toute infraction à la présente entente ou à l'une ou l'autre des politiques et procédures dûment approuvées relativement à la sécurité et à la confidentialité sera considérée comme grave et il m'incombera d'expliquer les gestes que j'aurai posés; je pourrais être passible des mesures jugées appropriées par le Service des ressources humaines, voire le Conseil des médecins, dentistes et pharmaciens / Any breach of this Agreement or any of the approved policies and procedures pertaining to the Security and Confidentiality will be regarded seriously, and I will be called upon to explain my actions, and may be subject to measures deemed appropriate by Human Resources or the Council of Physicians, Dentists and Pharmacists

Je comprends mes responsabilités et m'engage à agir en conséquence / I understand my responsibilities and agree to act accordingly

Nom de l'employé(e) : / Name of employee:

Carl Krisof Tessier

Signature de l'employé(e) : / User' signature:



Signature du représentant en ressources humaines de l'Institut de Recherche /

Signature of Human Resources' Research Institute representative:

Date: **3 Nov. 2020**

**PRIÈRE D'APPORTER CE DOCUMENT LORS DE SESSION DE FORMATION POUR DES
SYSTÈMES D'INFORMATION/PLEASE BRING THIS DOCUMENT FOR ANY INFORMATION
SYSTEM TRAINING**